

**Arbos Luce**

Scoprire e sfruttare le possibilità delle carte riciclate attraverso le creazioni di nove designer di diverse nazionalità. Questa l'iniziativa di Arbos in linea con una filosofia che fa della cultura e della pratica del riciclaggio un argine all'inciviltà dello spreco, con la ferma volontà di riproporre la produzione artigianale in alternativa a tutto ciò che è "serializzato" e incapace di raccontare la mano dell'uomo sulla materia. Nella foto (in senso antiorario): «Trama e Ordito» di Kosei Shirota 42x80x42 cm; «Kunetto» di Kuno Prey diametro 26x27 cm; la lampada da tavolo «One Fold» di Attilio Wismer; «Rosone» di Elisabeth Vidal in cartoncino fustellato diametro 65 o 45 cm; «La Gabbia Luminosa» di Giovanni Levanti con struttura in metallo, 70x30x40 cm. Sotto, «Lady Day» di Paolo Zani: base in pietra serena, diffusore in carta pergamena, dischi in cartoncino montati su tre tendini in alluminio.

**Arbos Luce**

The thrill of discovering and exploiting the potential of recycled paper through creations by nine designers of various nationalities is what rewarded Arbos, when they launched their initiative in line with a philosophy that is making the culture and practice of recycling a dam against the unspeakable barbarism of waste. The company is going ahead with its iron-willed reoffer of handicraft production as an alternative to everything that is "serialized" and totally devoid of even a trace of a man's hand. Photo (counterclockwise): «Trama e Ordito» (warp and woof) by Kosei Shirota, 42x80x42 cm; «Kunetto» by Kuno Prey, diameter 26x27 cm; the «One Fold» table lamp by Attilio Wismer; «Rosone» (rosette) by Elisabeth Vidal 65 or 45 cm; «La Gabbia Luminosa» (the luminous cage) by Giovanni Levanti, 70x30x40 cm. Left, «Lady Day» by Paolo Zani with a base in sandstone, diffuser in parchment and disks in light cardboard mounted on three rods in aluminum.

ARBOS
Via Torre 40, 36020 Solagna (Vicenza)
☎ 0424 - 55.81.10, F 0424 - 55.81.20

**Atollo**

Cade quest'anno il ventennale di «Atollo», la celebre lampada da tavolo in alluminio verniciato, perspex opalino o vetro opalino di Murano, realizzata in due dimensioni: diametro 50 cm, H 70 cm e, per l'occasione, con diametro 25 cm, H 35 cm. Vincitrice del Compasso d'Oro nel 1979, è presente nelle collezioni permanenti dei maggiori musei di design del mondo, oltre che in moltissime abitazioni private.

Atollo

This year marks the twentieth anniversary of «Atollo» (atoll), the famed table lamp in varnished aluminum, opaline perspex or opaline Murano glass, made in two sizes - with a diameter of 50 cm and height of 70 cm, or diameter of 25 cm and height of 35 cm. Winner of the Compasso d'Oro prize in 1979, it is present all over the world in the permanent collections of leading museums, as well as, of course, myriad private homes.

Vico Magistretti Progettista Designer

OLUCE
Via Cavour 52, 20098 San Giuliano Milanese (MI)
☎ 02 - 98.49.14.35, F 02 - 98.49.07.79,
E-mail: oluce@Galactica.it,
http://www.Galactica.it/oxilia/oluce

Morphy

Orientabilità e flessibilità d'uso per «Morphy», la linea di proiettori a luce asimmetrica in pressofusione di alluminio messa a punto per l'illuminazione esterna di vetrine, insegne, parti architettoniche di edifici. Pensata principalmente per l'applicazione a parete o a soffitto, consente di indirizzare il fascio luminoso in qualsiasi direzione (può ruotare di 358°). Grado di protezione IP55. La particolare finitura Pegaso è garantita 10 anni.

Morphy

Capable of being pivoted in all directions and flexible enough to be used in any way the user wishes, «Morphy», a line of asymmetric-light spots in die-cast aluminum, was developed for the exterior lighting of store windows, signs and architecturally intriguing parts of buildings. Dreamed up mainly for application to wall or ceiling, the item allows the user to aim the light beam in any direction whatsoever, rotation angle being 358°. Protection factor: IP55. Pegaso extraspecial finish is guaranteed for 10 years.



Fabio Reggiani Progettista Designer

REGGIANI ILLUMINAZIONE
Via Misericordia 33, 20057 Veduggio al Lambro (MI)
☎ 039 - 49.10.21/2, F 039 - 49.27.14

**Cartaflex**

Base in nichel, braccio in ottone, schermo ignifugo bianco. Tre semplici elementi per lampade dalla conformazione variamente personalizzabile e dal sicuro impatto decorativo. «Cartaflex» è proposta con due, tre o più bracci snodabili lunghi 49 cm, ognuno dei quali termina con uno schermo bianco che nasconde a sua volta una lampadina max 25W.

Cartaflex

Base in nickel, arm in brass and shade in a white, fireproof material. Three simple elements for lamps whose shapes can be customized in various ways and whose decorative impact is surefire. «Cartaflex» is being offered with two, three or more jointed arms that are 49 cm long, each of which ends in a white shade that hides a 25W max bulb.



CATELLANI & SMITH
Via A. Locatelli 47, 24020 Villa di Serio (Bergamo)
☎ 035 - 65.60.88, F 035 - 65.56.05